

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)			(2) Remarks Our ID number: DE143449116 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 455216 (4) Date 30.10.19		
(5) Supplier SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach			(8) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. <i>U</i> (9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date 550002598605 30.10.19	(15) Additional Details	(12) Our Department Wörner Mathias		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method DHL Italy	paid (20) unpaid X	(21) Picking look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 414	(24) net 363			
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Via del Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba)						(26) Place of unload 14249		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Picking	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	2943219911 835735 Container Batch number	Ausgleichskegelrad 32/3214-TBA-520877 201841 1/FP-Euro-Poolpalett 1/A1208 - Abdeckung <i>PK3045</i> <i>153755</i> <i>180248299</i> <i>Scopel 3083</i>	3840 120	PI PI				
<p>KUENNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <i>3840</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>02/11/19</i> Firma: <i>[Signature]</i></p>								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Versender/Lieferant
Metaldyne GmbH
 Buchenwaldstraße 2
 D 77736 Zell am Harmersbach
 VAT IDNo: DE143449116
 5) Beladestelle
 8) Sendungenummer **207643 / 14107027**

3) Speditionsauftrags-Nr.
 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: -

11) Empfänger
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 I 70026 Modugno (Bari)
 VAT IDNo: IT04886850728

SPEDITIONS-AUFTRAG
 6) Datum **30.10.19** 7) Relations-Nr.
 8) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.-
DHL Global Forwarding (Italy) S.p.A
 Divisione Freight
 Via Delle Industrie 1
 I 20060 Pozzuolo Martesana
 Telefon Telefax
 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

12) Kunden-Nr. **700461**
 14) Anliefer-/ Abladestelle **14249**
GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 I 70026 Modugno (Bari)

15) Versendervermerk für den Versandspediteur
FCA
 16) Eintreff-Datum **4.11.19** 17) Eintreff-Zeit

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
455216	1	FP-Euro-Po		Ausgleichskegelrad	51	414
25) Summe	1	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0,5	27) Summen	28) 51 414

29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung; wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur **unfrei** 32) Warenwert für SLVS **5.158**
 33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung
 38) Transportmittel-Nr.
 39) LKW-Code **-1**
 40) Versandart **LKW Spediteur** 41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
 obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:
 obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.

Datum Uhrzeit Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift
 44) Die Sendung enthält:
 Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Flach-Pal. (FP)
 Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
 46) Für Verpackung/Warenverpackung des Warenempfängers

Einreichung des Speditionsauftrags (SAD) an die Zollbehörden (SAD)



3

Ordine di Trasporto / Transport Order



Mittente Sender	N° partita IVA VAT-ID-No.	Data / Date
DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) S.P.A ZONA CASCINA PIOLA VIA DELLE INDUSTRIE 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA		30-OCT-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address	Ordine di trasporto Order code
METALDYNE WISAG STOCKFELDSTR. 5 D-79336 HERBOLZHEIM	QFB-EC-4098143
Destinatario Consignee	Indirizzo terminale Terminal address
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	DHL FREIGHT GMBH HERBOLZHEIM BREISGAUALLEE 10 D-79336 HERBOLZHEIM Tel: Fax:

Condizioni di trasporto/Delivery terms

franco dom. free domicile franco fabbrica ex works

sdoganato cleared non sdoganato undecleared

dazi pagati taxes paid dazi non pagati taxes unpaid

dir. dog. pag. duty paid dir. dog. non pag. duty unpaid

altri others

EXW

Indirizzo di consegna della merce Delivery address	Assicurazione complementare Additional transport insurance	Numero di dossier Terminal reference
	<input type="checkbox"/> si yes <input type="checkbox"/> no no	0229101298129
	Valuta Currency	Riferimenti del cliente Customer's reference
	Valore da assicurare Value for insurance	No! 2503519500
	Terminal di arrivo Destination terminal	Numero telefonico Contact tel.
	BARI	+ 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
455216 455216	1	PLE	KEGELRAD KEGELRAD		414.0	

EX WORKS	Din. x cm x cm = 1.340 m ³	LM	O.00	Peso tassabile in kg Payable weight in kg 414.00	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg 414.0
----------	---------------------------------------	----	------	---	---

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions	Allegati / Enclosures
DEL. 04.11.19 DIMENSIONS (LWH): 1X 120X80X50cm, 1X 120X80X50cm	KUENNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Proof of Delivery
(to be filled at arrival terminal)

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	<p>IMPORTANT</p> <p>According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.</p> <p>02 NOV 2019</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>	Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date		
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	